



## Dichtigkeitsbescheinigung erdverlegter Substratleitungen

### *Certificat d'étanchéité de conduites de substrat souterraines*

Neubau Biogasanlage Projekt #1185 Mont l'Eveque (P130000098)

*Construction d'une installation de biogaz Projet #1185 Mont l'Eveque (P130000098)*

Anlagenbetreiber: Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH  
Ludwig-Elsbett Str. 1  
27404 Zeven

*Exploitant de l'installation :* Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH  
Ludwig-Elsbett Str. 1  
27404 Zeven

Standort der Anlage: BGA Mont l'Eveque  
"Lieu dit Le Genetray"  
RD134  
FR-60300 Mont l'Eveque

*Site de l'installation :* BGA Mont l'Eveque  
"Lieu dit Le Genetray"  
RD134  
FR-60300 Mont l'Eveque

Ausführende Firma: Biogas Service Tarmstedt GmbH  
Am Falkenlager 15-17  
27412 Westertimke

*Entreprise qui a réalisé les travaux : Biogas Service Tarmstedt GmbH*

*Am Falkenlager 15-17  
27412 Westertimke*

Telefon: 04289-4005-0  
Fax: 04289-4005-101  
Téléphone : 04289-4005-0  
Fax : 04289-4005-101

Ansprechpartner: Stefan Heins

Contact : Stefan Heins



Erstellungsdatum 16.12.2021

Date de création 16.12.2021

Bei der erdverlegten Substratleitung und den Anschlussleitungen handelt es sich um Rohrmaterial und Formstücke aus PVC-U (entsprechend DIN 8061 und DIN 8062), Druckstufe PN10, DA 63, DA 160 und DA 200. Die Verbindung der einzelnen Rohrleitungsteile erfolgte durch Klebemuffen (entsprechend DIN 8063), die fachgerecht verklebt wurden. Die Leitungen wurden entsprechend den Verlege Anleitungen der Gütegemeinschaft für Kunststoffrohre e.V. verarbeitet und verlegt.

*La conduite de substrat souterraine et les conduites de raccordement sont constituées de matériau du tube et de raccords en PVC-U (conformément aux DIN 8061 et DIN 8062), niveau de pression PN10, DA 63, DA 160 et DA 200. La connexion des différentes pièces de tuyauterie a été réalisée grâce à des manchons (conformément à la DIN 8063) qui ont été collés de manière adéquate. Les conduites ont été traitées et transférées conformément aux instructions de la Gütegemeinschaft für Kunststoffrohre e.V. (association allemande pour les tuyaux en matière plastique).*

Die Rohrleitungen wurden in Anlehnung an das DVGW-Regelwerk G469 abgedrückt. Durch Berücksichtigung der vorgenannten Punkte ist sichergestellt, dass beim Bau der Leitung die allgemein anerkannten Regeln der Technik eingehalten wurden.

*Les tuyauteries ont été comprimées selon la réglementation DVGW (association allemande des compagnies de distribution des eaux et du gaz) G469. La prise en compte des points évoqués précédemment garantit le respect des règles techniques généralement reconnues lors de la construction de la conduite.*


Leitungsabschnitt / Ø Section de conduite / Ø	Prüfdatum Date de contrôle	Prüfer Personne en charge du contrôle
Zentralpumpe > Reserve / B4 Pompe centrale > Réserve / B4	02.08.2021	Sirants
Zentralpumpe > B1 Pompe centrale > B1	02.08.2021	Sirants
FSE > B1 Pompe centrale > B1	27.08.2021	Steffens
FSE > B2 Élément de connexion > B2	27.08.2021	Steffens
Zentralpumpe > B3 Pompe centrale > B3	02.08.2021	Sirants
Sickersaftleitung Conduite d'effluents d'ensilage	28.08.2021	Sirants
B2 > PreMix B2 > PreMix	28.08.2021	Steffens
B2 > Vorgrube	28.08.2021	Steffens



B2 > Préfosse		
B1 > PreMix B1 > PreMix	27.08.2021	Steffens
B1 > Vorgrube B1 > Préfosse	28.08.2021	Steffens

Es wurden keine Mängel festgestellt.  
*Aucun défaut n'a été constaté.*

**Biogas Service Tarmstedt GmbH**

Unterschrift:  Am Falkenlager 15-17  
27412 Westertimke  
t +49 4289 4005-0  
Signature : \_\_\_\_\_ f +49 4289 4005-101  
info@bs-tarmstedt.de  
www.bs-tarmstedt.de

Biogas Service Tarmstedt GmbH